



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,132

Il-Gimgha, 6 ta' Mejju, 1983
Friday, 6th May, 1983

Prezz 8c
Price 8c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 254

No. 254

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

ATT Nru. VII ta' l-1983 imsejjah l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Ordinanza dwar ir-Regulament tat-Traffiku.

Is-6 ta' Mejju, 1983

Nru. 255

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

ACT No. VII of 1983 entitled the Traffic Regulation (Amendment) Act, 1983.

6th May, 1983

No. 255

AGENT MINISTRU TAS-SAHHA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. W. Abela, M.P., Deputat Prim Ministru u Ministru ta' l-Iżvilupp Ekonomiku, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tas-Saħha b'seħħ mit-2 ta' Mejju, 1983, matul l-assenza ta' l-Onor. V. Moran, M.D., M.P.

It-2 ta' Mejju, 1983
(OPM 439/71/IV)

ACTING MINISTER OF HEALTH

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. W. Abela, M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Economic Development, assumes the additional duties of Minister of Health with effect from the 2nd May, 1983 during the absence of the Hon. V. Moran, M.D., M.P.

2nd May, 1983

Nru. 256

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)**

(KAPITLU 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda gie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
29. 4.83	£M5.96,0	17c8
2. 5.83	£M5.94,9	17c7
3. 5.83	£M5.93,5	17c9
4. 5.83	£M5.96,7	18c3
5. 5.83	£M5.97,8	18c5

Is-6 ta' Mejju, 1983
(M 40/72)

No. 256

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE**

(CHAPTER 74)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
29. 4.83	£M5.96,0	17c8
2. 5.83	£M5.94,9	17c7
3. 5.83	£M5.93,5	17c9
4. 5.83	£M5.96,7	18c3
5. 5.83	£M5.97,8	18c5

6th May, 1983

Nru. 257

**ATT TA' L-1981 DWAR IR-REĠISTRAZZJONI
TA' ARTIJET**

**Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi
Irreġistrat**

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taht minn Michael Galea u Joan Abela, li joqogħdu l-Hamrun u Hal Qormi rispettivament.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi Reġistrata

Plot numru 38 mill-art "Ta' l-Idward", limiti ta' H'Attard, b'aċċess minn triq bla isem, tal-kejl ta' mitejn u seba' metri kwadri (207m²) inkluża l-parti tat-triq, u li tmiss mil-Lvant ma' triq bla isem, min-Nofs in-Nhar ma' proprjetà ta' Charles Spiteri u mill-Punent ma' proprjetà tal-Lay Lay Company Limited.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

No. 257

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Michael Galea and Joan Abela residing at Hamrun and Qormi respectively.

Description of land to be Registered

Plot number 38 forming part of the land "Ta' l-Idward", limits of Attard, accessible from an unnamed street, measuring two hundred and seven square metres (207m²), including part of the road, and bounded on the East by an unnamed street, on the South by property of Charles Spiteri and on the West by property of Lay Lay Company Limited.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jghaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem Michael Galea (I.D. 31153M) u Joan Abela, xebba (I.D. 390155M).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

Is-6 ta' Mejju, 1983
(App. Nru. L.R. 33/83)

Nru. 258

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJET

Avviż li hemm il-ħsieb li Titolu ta' Art jiġi Irregistrat

B'DAN qed navża li jien irċevejt applikazzjoni ghar-reġistrazzjoni ta' titolu ta' art deskritta hawn taħt mit-Tabib Dottor Victor M. Sultana li joqghod ir-Rabat, Malta.

Deskrizzjoni ta' l-art li se tiġi reġistrata

Plot numru 11 mill-art ta' "Misraħ Kola" limiti ta' H'Attard, tal-kejl ta' erba' mija u disgħa u tletin punt ħames metri kwadri (439.5m²), u li tmiss mit-Tramuntana, min-Nofs in-Nhar u mil-Lvant ma' proprjetà tal-legat Lorenzo Mifsud, u mill-Punent ma' triq bla isem.

L-applikazzjoni, pjanta ta' l-art u d-dokumenti pprezentati magħhom jistgħu jiġu eżaminati fir-Registru ta' l-Artijiet, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Jekk ma tiġix depożitata miegħi (fir-Registru ta' l-Artijiet) kawżjoni kontra l-ewwel reġistrazzjoni qabel ma jghaddu tletin (30) jum minn din id-data, jien nipproċedi billi nirreġistra t-titolu ta' l-art. Fi żmien qasir jinhareġ ċertifikat ta' titolu f'isem it-Tabib Dottor Victor M. Sultana (I.D. 43748G).

Dott. A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Registratur ta' l-Artijiet

Is-6 ta' Mejju, 1983
(App. Nru. L.R. 34/83)

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Michael Galea (I.D. 31153M) and Joan Abela, a spinster (I.D. 390155M).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

6th May, 1983

No. 258

LAND REGISTRATION ACT, 1981

Notice of intention to Register Title to Land

NOTICE is hereby given that I have received an application to register title to the land described below from Doctor Victor M. Sultana, M.D., residing at Rabat, Malta.

Description of land to be registered

Plot number 11 forming part of the land "Ta' Misraħ Kola" limits of Attard, measuring four hundred and thirty-nine point five square metres (439.5m²), and bounded on the North, on the South and on the East by property of the legacy of Lorenzo Mifsud, and on the West by an unnamed street.

The application, a plan of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 116, West Street, Valletta.

If a caution against first registration is not lodged with me (at the Land Registry) before the expiration of thirty (30) days from the date of this notice, I shall proceed to register title to the land. In due course a certificate of title shall be issued in the name of Doctor Victor M. Sultana, M.D. (I.D. 43748G).

Dr A. Micallef Trigona, LL.D.
A. Land Registrar

6th May, 1983

Nru. 259

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

Kunsill tal-Pagi għall-Gojjellerija u Arloggi

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali irrikostitwixxa l-Kunsill tal-Pagi għall-Gojjellerija u Arloggi kif ġej:—

Membri Indipendenti

Is-Sur Joseph Zerafa — *Chairman*
Is-Sur Alfred J. Baldacchino B.Litt. (Oxon.),
D.Pol. Econ. (Oxon) — *Deputat Chairman*
Is-Sur Saviour Scicluna

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Principali

Is-Sur George V. La Rosa
Is-Sur Mario A. Pullicino
Is-Sur Paul Azzopardi

Persuni li Jirrappreżentaw lill-Impjegati

Is-Sur Tony Agius
Is-Sur Godfrey Zammit
Is-Sur Joe Casha

Segretarju

Is-Sur Edward D'Agostino

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 251 tat-30 ta' April, 1981, ġiet imħassra.

Is-6 ta' Mejju, 1983
(LE/363/67/III)

Nru. 260

**L-ATT TA' L-1952 DWAR IT-TAGHLIM
FL-INDUSTRIJA**

**Bord għall-Eżami tas-Sengħa għal Tekniċi
tat-Telekomunikazzjoni**

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtijin lilu bl-Artikolu 16 ta' l-Att ta' l-1952 dwar it-Tagħlim fl-Industrija, il-Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali irrikostitwixxa l-Bord għall-Eżami tas-Sengħa ta' Tekniku tat-Telekomunikazzjoni kif ġej:—

Is-Sur Joe Bartolo — *Chairman*
Is-Sur Ronald Faccioli, B.Sc. Eng. — *Membru*
Is-Sur Joseph Briffa, A.M.I.E., R.E., T. Eng.
(C.E.I.) — *Membru*
Is-Sur Joseph Portelli, Dip. V.G. — *Membru*

No. 259

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

Jewellery and Watches Wages Council

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Jewellery and Watches Wages Council as follows:—

Independent Members

Mr Joseph Zerafa — *Chairman*
Mr Alfred J. Baldacchino B.Litt. (Oxon.),
D.Pol. Econ. (Oxon) — *Deputy Chairman*
Mr Saviour Scicluna

Persons Representing Employers

Mr George V. La Rosa
Mr Mario A. Pullicino
Mr Paul Azzopardi

Persons Representing Employees

Mr Tony Agius
Mr Godfrey Zammit
Mr Joe Casha

Secretary

Mr Edward D'Agostino

Government Notice No. 251 of 30th April, 1981, has been cancelled.

6th May, 1983

No. 260

INDUSTRIAL TRAINING ACT, 1952

**Trade Testing Board for Telecommunication
Technicians**

IN exercise of the powers conferred on him by Section 16 of the Industrial Training Act, 1952, the Minister of Labour and Social Services has reconstituted the Trade Testing Board for the calling of Telecommunication Technician as follows:—

Mr Joe Bartolo — *Chairman*
Mr Ronald Faccioli, B.Sc. Eng. — *Member*
Mr Joseph Briffa, A.M.I.E., R.E., T.Eng.
(C.E.I.) — *Member*
Mr Joseph Portelli, Dip. V.G. — *Member*

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 179 tat-28 ta' April, 1978, safejn għandha x'taqsam mas-Sengħa ta' Tekniċi tat-Telekommunikazzjoni, hija b'din imħassra.

Is-6 ta' Mejju, 1983

Government Notice No. 179 dated 28th April, 1978, in so far as it refers to the Trade Testing Board for the calling of Telecommunication Technicians, is hereby repealed.

6th May, 1983

Tqegħid ta' Kannizzati

Dawk is-sajjeda li jixtiequ jkollhom rimja biex jixhtu l-kannizzati għal-lampuki matul l-is-tagħun li ġej għandhom japplikaw għal liċenza lid-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd fuq il-formola preskritta, mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Ġunju, 1983. Jistgħu ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet mibgħuta wara d-data ta' l-egħluq.

2. Il-liċenzi jingħataw skond ir-Regolamenti tas-Sajd Nri. 24, 25 u 26 (Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 205 tal-25 ta' Mejju, 1934) u b'dawn il-kondizzjonijiet li ġejjin:

(1) Dawk li japplikaw għal-liċenza għandhom jissodisfaw lid-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd illi huma sidien registrati ta' dghajsa tas-sajd bil-mutur kapaċi għal dan ix-xogħol u li għandhom l-irkaptu meħtieġ u l-ekwipaġġ. Fil-każ li jkun meħtieġa liċenzi jew permessi minn xi Dipartiment tal-Gvern, dawn għandhom jinkisbu qabel u jiġu mehmuża ma' l-applikazzjoni;

(2) Id-dghajjes li jkun wżati għal dan is-sajd jeħtieġ li jkun ta' mhux inqas minn 6.096 metri (għoxrin pied), armati bil-boxxla (li n-numru tagħha jrid ikun iddikjarat) u b'apparat għat-tifi tan-nar;

(3) Il-liċenza għar-rimja tkun personali u ma tistax tingħata jew tiġi trasferita lil haddiehor;

(4) Ma jkunx permess li tiġi wżata xi dghajsa oħra minbarra dik li tkun imsemmija fuq l-applikazzjoni jekk mhux għal xi raġuni ta' forza maġġura. Ma jkunx lanqas permess li sid ta' rimja jagħmel użu fuq ir-rimja tiegħu minn dghajsa li tkun miktuba fuq rimja oħra;

(5) Is-sufri ma jistgħux jinxtehtu qabel il-ġurnata li tkun iffissata għal hekk mid-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd u l-ewwel sufra ta' kull

Laying of Fishing Floats

Fishermen wishing to secure a site for the laying of fishing floats, known locally as "kannizzati" during the forthcoming dolphin-fish season, should apply for a licence from the Director of Agriculture and Fisheries, on the prescribed form not later than Friday, 17th June, 1983. Applications submitted after the closing date may not be considered.

2. Licences will be granted in terms of Fisheries Regulations Nos. 24, 25 and 26 (Government Notice No. 205 of the 25th May, 1934) and under the following conditions:

(1) Applicants must satisfy the Director of Agriculture and Fisheries that they are the registered owners of an adequate motor fishing boat and that they are in possession of the necessary equipment and crew. If any permit or licence is required from any Government Department, the said permit or licence should be attached to the application;

(2) The fishing boats to be employed in this fishery must be of not less than 6.096 metres (twenty feet), equipped with a mariner's compass (the number of which must be declared) and with a fire extinguisher;

(3) The licence to lay floats shall be personal and is not transferable in any way;

(4) The use of any fishing boat other than the one submitted on the application, shall not be permitted on any licensed fishing site, except in a case of *force majeure*. Licensees will likewise not be permitted to make use, on their own fishing site, of any fishing boat which is registered to be employed on another fishing site;

(5) The fishing floats shall not be laid before the date to be fixed for the purpose by the Director of Agriculture and Fisheries and

rimja ta' kull distrett għandha tabilfors tinxtehet f'dik il-għurnata u fejn ikun hemm bżonn, taht id-direzzjoni ta' uffiċjal tad-Dipartiment;

(6) Ir-rimja għandha tinxtehet fil-għurnata fuq ir-rotta u mill-post indikati minn uffiċjal tad-Dipartiment. Min jixhet xi sufri li ma jkunux skond dawn id-direttivi jkollu s-sufri tiegħu mnehhija mingħajr ebda dritt ta' kumpens, u mingħajr preġudizzju għal pieni stipulati;

(7) Dawk li japplikaw għal liċenza għandhom jindikaw f'liema minn dawn id-distretti tas-sajd li jidhru hawn taht jixtiequ jkollhom rimja biex jixhtu l-kannizzati u jagħtu t-tieni preferenza: San Pawl il-Baħar, Valletta, Wied il-Għajn, Marsaxlokk (il-Lbiċ), Marsaxlokk (ix-Xlokk), iż-Zurrieq, il-Gnejna, l-Imġarr (il-Lbiċ), ix-Xlendi, Marsalforn, l-Imġarr (il-Griġal);

(8) Ir-rimjiet ta' kull distrett tas-sajd separat, ikunu mqassmin bix-xorti bejn dawk li jkollhom il-liċenza, iżda fit-tqassim ta' dawk ir-rimjiet tingħata preferenza lil dawk is-sajjieda *full-time* li d-dgħajsa tagħhom kienet registrata f'dak id-distrett sal-15 ta' Mejju, 1981;

(9) Meta jingħataw il-liċenzi jkollhom preferenza dawk is-sajjieda li soltu jixhtu l-kannizzati fl-istaġun tal-lampuki u li jissodisfaw dawk il-kundizzjonijiet kollha msemmija qabel. Id-daqs tad-dgħajsa msemmija fuq l-applikazzjoni u/jew il-qbid tal-ħut ir-registrat fil-Pixkerija jistgħu jittieħdu f'kunsiderazzjoni meta jingħataw liċenzi għodda jew liċenzi f'distretti oħra;

(10) Kull min jonqos li jagħmel użu regolari mill-permess, jew jaġixxi kontra kwalunkwe waħda minn dawn il-kondizzjonijiet, jista' jkollu l-permess tiegħu miżmum jew imħassar mingħajr preġudizzju għal pieni stipulati. Min jiehu permess u ma jixhetx mill-inqas hamsa u tletin (35) sufra tul ir-rimja tiegħu sa 15-il jum wara t-tfiġh ta' l-ewwel ġebbla jkun meqjus bħala wiehed li naqas li jagħmel użu regolari mill-permess, jekk mhux għal raġunijiet ta' forza maġġura. Is-sajjieda ta' kull distrett għandhom jittgħu dawn is-sufri flimkien;

(11) Kull sufra għandha tiġi immarkata bin-numru tal-bastiment u bin-numru tar-rimja, u ebda waħda wara dik li tintefa' mill-Uffiċjal tad-Dipartiment, ma tista' tkun miżjudha lejn l-art imma kollha jkunu 'l barra minnha.

the initial number of floats of each fishing site must be laid on that date and, where necessary, under the direction of an official of the Department;

(6) The floats shall be laid on a course, date and from a point which shall be indicated by an official of the Department. Any floats laid not in accordance with such directions will be removed without any claim for compensation to the owner and without prejudice to stipulated penalties;

(7) Applicants are to indicate in which of the following fishing districts they desire a site for laying their floats and to state their second preference: St Paul's Bay, Valletta, Marsascala, Marsaxlokk (South West), Marsaxlokk (South East), Zurrieq, Gnejna, Mgarr (South West), Xlendi, Marsalforn, Mgarr (North East);

(8) The sites in each separate fishing district shall be allocated to the licensees by lot but when allocating such sites preference will be given to licensees who are full-time fishermen and whose boat was registered in that particular district up to the 15th May, 1981;

(9) When allotting licences, preference will be given to those fishermen who usually lay floats during the dolphin-fish season and who satisfy all the above conditions. The size of the fishing boat submitted on the application and/or the catches registered at the Fishmarket may be taken into consideration when allotting either new licences or licences in other districts;

(10) Any licensee who fails to make proper use of his licence or acts contrary to any of these conditions may have his licence suspended or withdrawn without prejudice to stipulated penalties. Any licensee who fails to lay at least thirty five (35) floats along his fishing site after 15 days when the first float was laid shall be deemed to have failed to make proper use of his licence, except in cases of *force majeure*. Fishermen of each fishing district shall lay such floats together;

(11) Every float shall be marked with the number of the vessel and the number of site, and no float shall be laid between that laid by the Official of the Department and the coast, but they should be laid seawards.

Eżamijiet tal-Professjoni ta' l-'Accountancy'

Iċ-*Chairman*, Bord ta' l-*Accountancy*, iġharraf illi l-Fakultà tal-*Management Studies* ta' l-Università ta' Malta se tagħmel eżamijiet bil-miktub għad-detenturi ta' *warrant* ta' C.P.A. li għadhom ma ikkwalfikawx fil-liġijiet lokali u/jew fil-verifika u li jixtiequ japplikaw għall-*warrant* ta' *Accountant* u Uditur Pubbliku Ċertifikat (C.P.A.A.). L-eżamijiet imsemmija jsiru f'Ġunju, 1983, fil-Università ta' Malta, l-*Msida*.

2. L-eżamijiet jikkonsistu fi:—

- (a) Il-Liġi Maltija Dwar is-Socjetajiet Kummerċjali
- (b) Il-Liġi Ċivili u Kummerċjali
- (c) It-Taxxa fuq l-*Income* Maltija
- (d) Verifika.

3. Il-kandidati li diġà lestew l-eżamijiet fil-livell finali approvati mill-Bord f'xi suġġett li fihom se jsiru l-eżamijiet ta' hawn fuq jistgħu japplikaw għal eżenzjoni fuq bażi ta' suġġett għal suġġett.

4. Il-kandidati li jgħaddu minn dawn l-eżamijiet ikunu eliġibbli biss għall-*warrant* ta' *Accountant* u Uditur Pubbliku Ċertifikat jekk jisodisfaw lill-Bord ta' l-*Accountancy* illi għandhom esperjenza Prattika adegwata fil-Verifika (i.e. mill-anqas sentejn (2) fil-verifika f'livell aċċettabbli għall-Bord).

5. L-applikazzjonijiet biex wiehed joqgħod għal dawn l-eżamijiet, flimkien ma' dritt ta' l-eżami ta' £M1.50c għal kull suġġett li wiehed jersaq għalih, jintlaqgħu mis-Segretarju, Bord ta' l-*Accountancy*, It-Teżor, il-Furjana, sa mhux aktar tard minn nofs in-nhar ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Mejju, 1983.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni (dawk biss li jintlaqgħu) u s-sillabu ta' l-eżami, jistgħu jinkisbu minghand is-Segretarju, Bord ta' l-*Accountancy*.

6. L-eżamijiet isiru minn *panel* ta' eżaminaturi taħt id-direzzjoni tal-Fakultà tal-*Management Studies* ta' l-Università ta' Malta.

Accountancy Profession Examinations

The Chairman, Accountancy Board, notifies that the Faculty of Management Studies of the University of Malta will hold written examinations for C.P.A. warrant holders who are not yet qualified in local laws and/or in auditing and who would wish to apply for the warrant of "Certified Public Accountant and Auditor" (C.P.A.A.). The said examinations will be held in June, 1983 at the University of Malta, *Msida*.

2. The examinations shall consist of:—

- (a) The Maltese Law Relating to Commercial Partnerships
- (b) Civil and Commercial Law
- (c) Maltese Income Tax
- (d) Auditing

3. Candidates who have already completed examinations at final level approved by the Board in any of the subjects in which the above examinations are to be held may apply for exemption on a subject for subject basis.

4. Candidates who are successful in these examinations would only be eligible for the warrant of Certified Public Accountant and Auditor if they satisfy the Accountancy Board that they have adequate practical experience in Auditing (i.e. a minimum of two (2) years auditing at a level acceptable to the Board).

5. Applications to sit for these examinations, accompanied by an examination fee of £M1.50c for each subject to be taken will be received by the Secretary, Accountancy Board, The Treasury, Floriana, by not later than 12.00 noon of Monday, 16th May, 1983.

Application forms (the only ones admissible) and the examination syllabus, may be obtained from the Secretary, Accountancy Board.

6. The examinations will be conducted by a panel of examiners under the direction of the Faculty of Management Studies of the University of Malta.

STATEMENT OF THE CONSOLIDATED FUND ACCOUNT

for the period January/December, 1982

compared with that for the corresponding period of 1981

(Published in terms of Section 61 of the Financial Administration and Audit Act, 1962)

	1982		1981	
	Lm	Lm	Lm	Lm
Balance on January 1		31,870,479		19,646,739
Revenue from Jan. 1 to Dec. 31 ...		210,724,438		204,661,944
Transfers from Contingencies Fund ...		227,132		336,948
		<u>242,822,049</u>		<u>224,645,631</u>
Transfers to Contingencies Fund ...		227,132		336,948
		<u>242,594,917</u>		<u>224,308,683</u>
Expenditure from Jan. 1 to Dec. 31 ...				
Recurrent Services	177,783,427		159,824,405	
Capital Programme	38,710,641		31,824,011	
Special Expenditure	<u> </u>		<u>787,019</u>	
		216,494,068		192,435,435
		<u>26,100,849</u>		<u>31,873,248</u>
Appreciation/Depreciation of Securities		(—) 1,454		(—) 2,769
		<u>26,099,395</u>		<u>31,870,479</u>

The Treasury, Malta.

12th April, 1983

(Treas. 829/74)

A. H. CAMILLERI

Accountant General

**ORDINANZA DWAR L-ORGANIZZAZZJONI
TAD-DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA (KAP. 148)**

**Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet
tal-Kunsill Mediku**

Mili ta' Vakanza fil-Kunsill Mediku

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kul-
hadd illi wara l-avviż għan-nominazzjoni ta' kan-
didati biex timtela vakanza ta' Kirurgu Dentali
bħala membru addizzjonali tal-Kunsill Mediku
pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru.
14,121 tad-19 ta' April, 1983, kien hemm nominaz-
zjoni waħda biss, jiġifieri dik ta' Dott. Anthony
Paul Demajo, D.D.S., B.Ch.D., L.D.S.R.C.S.

Għaldaqstant, ma saret l-ebda elezzjoni u l-
vakanza fil-Kunsill Mediku mliet minn Dott.
Anthony Paul Demajo, D.D.S., B.Ch.D., L.D.S.
R.C.S., għal perijodu ta' tliet (3) snin mit-28
ta' April, 1983.

George Depasquale
Espedito Rapa
Roy Schembri Wismayer
Kummissjonarji għall-Elezzjonijiet
tal-Kunsill Mediku

Is-6 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Kartolina Postali Kommemorativa

L-Aġent *Postmaster General* iġharraf illi kar-
tolina postali commemorativa se toħroġ fl-okkaż-
joni tas-sehem ta' l-Uffiċċju Postali ta' Malta fil-
Wirja Internazzjonali tal-Filatelija Tematika 'TEM-
BAL 1983' li se ssir mill-21 sad-29 ta' Mejju, 1983,
f'Basle, l-Isvizzera.

Il-bolli ta' l-Europa 1983 u motif addatat se
jiġu stampati f'hafna kuluri fuq il-kartolina postali.
Il-kartolina postali se tkun għall-bejgħ bil-prezz ta'
38c mill-Counter Filateliku, Uffiċċju Ġenerali tal-
Posta, Valletta, mill-21 sad-29 ta' Mejju, 1983,
kemm-il darba l-ħażniet ma jispicċawx qabel.

Il-kartolina postali se tkun għall-bejgħ bil-bolli
ittimbrati b'timbru speċjali ta' l-idejn bil-kliem
"POST OFFICE MALTA — 21-29.V.83 — TEM-
BAL 1983" u tinkorpora l-Emblema ta' Malta u l-
Horn Postali. Il-kartolina postali se tkun ukoll
għall-bejgħ f'kondizzjoni mhux ittimbrata.

**DEPARTMENT OF HEALTH
(CONSTITUTION) ORDINANCE (CAP. 148)**

Medical Council (Elections) Regulations 1959

Filling of one Vacancy on the Medical Council

It is hereby notified for general information
that following the notice for the nomination of can-
didates to fill one vacancy of a Dental Surgeon as
an additional member of the Medical Council pub-
lished in the Malta Government Gazette No. 14,121
dated 19th April, 1983, there was only one nomina-
tion, namely that of Dr Anthony Paul Demajo,
D.D.S., B.Ch.D., L.D.S.R.C.S.

Consequently, no election was held and the
vacancy on the Medical Council was filled by Dr
Anthony Paul Demajo, D.D.S., B.Ch.D., L.D.S.
R.C.S., for a period of three (3) years as from 28th
April, 1983.

George Depasquale
Espedito Rapa
Roy Schembri Wismayer
Medical Council
Elections Commissioners

6th May, 1983

DEPARTMENT OF POSTS

Commemorative Postal Card

The Acting Postmaster General notifies that a
commemorative postal card will be issued on the
occasion of the participation of the Malta Pôst
Office in the 'TEMBAL 1983' International Exhi-
bition of Thematic Philately which is being held
from the 21st to the 29th May, 1983, in Basle,
Switzerland.

The Europa 1983 stamps and an appropriate
motif will be printed in multicolour on the postal
card. The postal card will be available for sale at
38c from the Philatelic Counter, General Post
Office, Valletta, from the 21st to the 29th May,
1983, unless stocks are previously exhausted.

The postal card will be available for sale with
the stamps cancelled with a special hand-postmark
inscribed "POST OFFICE MALTA — 21-29.V.83
— TEMBAL 1983" and incorporating the Emblem
of Malta and the Postal Horn. The postal card will
also be available for sale in mint condition.

Fil-każ fejn il-bolli fuq il-kartolina postali jkun ittimbrati bit-timbru speċjali ta' l-idejn imsemmi hawn fuq, din tista' tintbagħat bil-posta mingħajr ħlas ieħor kemm-il darba tiġi impustata matul il-perijodu bejn il-21 u d-29 ta' Mejju, 1983. Il-kartolini postali ittimbrati bit-timbru speċjali ta' l-idejn "TEMBAL 1983" impustati wara d-29 ta' Mejju, 1983, għandhom ikollhom bolli addizzjonali għal pustaġġ adattat imwaħħlin fuqhom. Il-bolli li jkopru l-pustaġġ jiġu ittimbrati bit-timbru tal-metall normali ta' l-idejn.

Ordinijiet għal kartolini postali "TEMBAL 1983" jistgħu jsiru fil-*Counter* Filateliku, Uffiċċju Generali tal-Posta, Valletta, sas-1.15 p.m. fit-18 ta' Mejju, 1983.

Is-6 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAL-POSTA

L-*Agent Postmaster General* iġharraf illi sal-10 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Mejju, 1983, fil-Uffiċċju Generali tal-Posta, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' *plain envelopes* bojod.

Il-formoli preskritti, li jkun fihom il-kondizzjonijiet tal-kuntratt, jistgħu jinkisbu mit-Taqsimata ta' l-*Accounts* jew mingħand li *Store Officer*, Uffiċċju Generali tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-*ħinijiet* ta' l-uffiċċju.

L-*Agent Postmaster General* iżomm id-dritt li jirrofta anke l-offerta l-aktar baxxa u ma jagħtix raġuni għala xi offerta partikulari tiġi aċċettata jew irroftata.

Is-6 ta' Mejju, 1983

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP ST 166/83. Provvista ta' Uniformijiet għal *Security Guards*.

Irid jiġihallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja żejda ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd., Triq il-Labour, il-Marsa.

Is-6 ta' Mejju, 1983

In the case where the stamps on the postal card are cancelled with the special hand-postmark mentioned above, it may be sent through the post at no extra charge provided that it is posted during the period 21st to 29th May, 1983. Postal cards cancelled with the "TEMBAL 1983" special hand-postmark posted after the 29th May, 1983, should have additional stamps for the proper postage affixed thereon. The stamps covering the postage will be cancelled with the normal metal hand-postmark.

Orders for "TEMBAL 1983" postal cards may be placed at the Philatelic Counter, General Post Office, Valletta, up to 1.15 p.m. on the 18th May, 1983.

6th May, 1983

DEPARTMENT OF POSTS

The Acting Postmaster General notifies that sealed tenders for the supply of plain white envelopes will be received at the General Post Office, Valletta, up to 10 a.m. of Monday, 30th May, 1983.

The prescribed forms, containing the conditions of the contract are obtainable from the Accounts Section or the Store Officer, General Post Office, Merchants Street, Valletta, on any working day during office hours.

The Acting Postmaster General reserves the right to reject even the lowest tender and shall not give reasons for the acceptance or rejection of any particular tender.

6th May, 1983

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Friday, 27th May, 1983, for:—

Advt. MSP ST 166/83. Supply of Uniforms for Security Guards.

An additional fee of Lm1 will be charged for every extra copy of tender.

Forms of tender and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd., Labour Road, Marsa.

6th May, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-9 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 186. Provvista ta' kemikali ta' l-X-ray lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 187. Provvista ta' *polyglycolic acid sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 188. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 209. Provvista ta' diversi żebgħa, *varnish thinner* u *filler cellulose powder* lit-Taqsi-
ma Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 210. Provvista ta' *offset plates* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 211. Provvista ta' *graphic art films* u kemikali lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 228. Xogħlijiet ta' bini (Stima: Lm28,683) fl-Università ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-12 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 193. Provvista ta' *cabinets cross section* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' *drill* tat-tajjar ta' kulur abjad lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 240. Provvista ta' rħam fis-Sala ta' l-Iskola ta' San Ġorġ ta' Hal Qormi, lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-16 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 222. Provvista ta' *pniezel taż-żebgħa, masking tape* u kollha tal-mastrudaxxa lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 229. Provvista ta' *silla* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 230. Provvista ta' *ikel għall-klieb/qtates f'laned* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 231. Bejgħ 'tale quale' u tneħħija ta' oġġetti mhux servibbli lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 242. Xogħlijiet ta' tħaffir, tqegħid ta' katusi u bini ta' *drying beds* fil-Qasam tal-Gvern ta' l-Għammieri — Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-19 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 203. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 10 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 9th May, 1983, for:—

Advt. No. 186. Supply of X-ray chemicals to the Department of Health.

Advt. No. 187. Supply of *polyglycolic acid sutures* No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 188. Supply of *atraumatic sutures* No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 209. Supply of various paints, *varnish thinner* and *filler cellulose powder* to the Central Supplies Section.

Advt. No. 210. Supply of *offset plates* to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 211. Supply of *graphic art films* and chemicals to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 228. Building works (Estimate: Lm28,683) at the University of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 12th May, 1983, for:—

Advt. No. 193. Supply of *cabinets cross section* to Telemalta Corporation.

Advt. No. 194. Supply of white bleached cotton drill to the Department of Health.

Advt. No. 240. Supply of marble at St George's School Hall, Qormi, to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 16th May, 1983, for:—

Advt. No. 222. Supply of paint brushes, *masking tape* and carpenter's glue to the Central Supplies Section.

Advt. No. 229. Supply of *sulla* hay to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 230. Supply of dog/cat food in tins to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 231. Sale 'tale quale' and removal of unserviceable items to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 242. Excavation works, laying of drains and construction of *drying beds* at the Government Farm Għammieri — Malta Development Corporation.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 19th May, 1983, for:—

Advt. No. 203. Supply of *pharmaceuticals* No. 10 to the Department of Health.

Avviż Nru. 204. Provvista ta' materjal ta' kulur ikhal ċar lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 212. Provvista ta' *atraumatic sutures* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 223. Provvista ta' trab tal-ħasil għal użu ġenerali u trab għat-tindif lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 224. Provvista ta' *typewriters* lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 225. Provvista ta' arbli ta' l-injam lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 241. Provvista ta' kimika għat-trattament ta' l-ilma lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-23 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 195. Provvista ta' *secondary distribution cable* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 213. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 215. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 216. Provvista ta' *gas chromatograph dual column bid-detector* u sistema tad-da-ta lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 232. Provvista ta' mustardini Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 233. Provvista ta' boroż suwed tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 234. Provvista ta' vettura bil-mutur lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 235. Provvista ta' *cotton waste* u *cleaning coloured rags/wipers* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' materjal tat-tindif lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 237. Provvista ta' *panel van* lill-Fergħa tat-Telegrafija Mingħajr Fili.

Avviż Nru. 243. Xogħlijiet ta' tiswija fuq il-body ta' vetturi li jitfu n-nar lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' pitazzi lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 254. Provvista ta' ġelati fit-tazzi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 255. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 256. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fl-Iskola tas-Samra, il-Ħamrun, għall-bini ta' estensjoni għall-blokk ta' amministrazzjoni (Fażi 2) u xogħlijiet żgħar fl-Iskola Primarja ta' Ħal Tarxien (Stima: L11,275) — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 204. Supply of light blue material to the Department of Health.

Advt. No. 212. Supply of atraumatic sutures No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 223. Supply of general purpose washing powder and scouring powder to the Central Supplies Section.

Advt. No. 224. Supply of typewriters to the Police General Headquarters.

Advt. No. 225. Supply of wooden poles to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 241. Supply of water treatment chemical to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 23rd May, 1983, for:—

Advt. No. 195. Supply of secondary distribution cable to Telemalta Corporation.

Advt. No. 213. Supply of injections No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 214. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 215. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 216. Supply of gas chromatograph dual column with detector and data system to the Department of Health.

Advt. No. 232. Supply of tablets No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 233. Supply of black plastic bags to the Department of Health.

Advt. No. 234. Supply of a motor vehicle to the University of Malta.

Advt. No. 235. Supply of cotton waste and cleaning coloured rags/wipers to the Central Supplies Section.

Advt. No. 236. Supply of cleansing material to the Central Supplies Section.

Advt. No. 237. Supply of a panel van to the Wireless Telegraphy Branch.

Advt. No. 243. Bodywork repairs to fire fighting vehicles to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 244. Supply of exercise books to the Department of Education.

* Advt. No. 254. Supply of ice-cream in cups to the Department of Health.

* Advt. No. 255. Supply of jelly crystals to the Department of Health.

* Advt. No. 256. Masonry and concrete works at Tas-Samra School, Ħamrun, for the construction of an administration block extension (Phase 2) and Minor Works at Tarxien Primary (Estimate: Lm11,275) — Department of Education.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 189/83. Disinn, Provvista, Twas-sil u Stallazzjoni ta' faċilitajiet u tagħmir għall-*Grain Terminal* ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta — Dipartiment tax-Xoghlijiet. (Jithallas dritt ta' Lm3.00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 217. Provvista ta' mikroskopju li jintuża fl-operazzjonijiet lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' *laser beam* għal użu oftalmiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 220. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' *intravenous fluids* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 257. Provvista u twaħħil ta' *weighbridge* fil-Baċir ta' Zammit — Dipartiment tad-Dwana.

* Avviż Nru. 258. Bejgħ 'Tale Quale' u tneħ-hija ta' vetturi mhux servibbli — *Task Force*.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-2 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 226. Provvista ta' reċipjenti tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 248. Provvista ta' incirati, ingwanti, materjal tal-kanvas u bnadar nazzjonali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 249. Provvista ta' spirtu tal-melħ u dizinfettant likwidu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Ġunju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 259. Provvista ta' oġġetti tal-metall lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 260. Provvista ta' diversi viti lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 261. Provvista ta' materjal tal-*photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 262. Provvista ta' *pig carcass grader* għall-Biċċerija tal-Marsa — Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 263. Stallazzjoni ta' Kompressur għar-*Recompression Chamber* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983, for:—

Advt. No. 189/83. Design, Supply, Delivery and Installation of facilities and equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta — Department of Works (A fee of Lm3.00,0 will be charged for each copy of tender documents).

Advt. No. 217. Supply of operating microscope to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of a laser beam for ophthalmic use to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 30th May, 1983, for:—

Advt. No. 220. Supply of medical and surgical equipment No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 245. Supply of intravenous fluids to the Department of Health.

* Advt. No. 257. Supply and fixing of a weigh-bridge at Zammit Dock — Customs Department.

* Advt. No. 258. Sale 'Tale Quale' and removal of unserviceable vehicles — Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd June, 1983, for:—

Advt. No. 226. Supply of plastic containers to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of disposable equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 248. Supply of waterproofs, gloves, canvas material and national flags to the Central Supplies Section.

Advt. No. 249. Supply of spirit of salt and liquid disinfectant to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 6th June, 1983, for:—

* Advt. No. 259. Supply of hardware to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 260. Supply of various screws to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 261. Supply of photocopying material to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 262. Supply of a pig carcass grader for the Civil Abattoir, Marsa — Department of Agriculture and Fisheries.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

* Advt. No. 263. Compressor installation for Recompression Chamber to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 246. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 247. Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Ġunju, 1983 għal:—

Avviż Nru. 250. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. Provvista ta' karta ta' l-ECG lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' materjal ta' ċeramika lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *items* biex jin-tużaw fil-*units* fejn jinqraw il-marki tas-swaba lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 238. Tibdil tal-Cooling Tower fis-Sliema I *Exchange Air-Conditioning Plant* — Korporazzjoni Telemalta.

* Avviż Nru. 264. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Mejju, 1983

* * *

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Avviż Nru. 189/83 — Disinn, Provvista, Konsenja u Stallazzjoni ta' Faċilitajiet u Tagħmir għall-'Grain Terminal' ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta.

L-*Accountant General* u d-Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi offerti magħluqin għal din ta' hawn fuq, jintlaqgħu, It-Teżor, il-Furjana, Malta, sal-10.00 ta' fil-ghodu tal-HAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983. (Jithallas dritt ta' Lm3.00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

Is-6 ta' Mejju, 1983

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th June, 1983, for:—

Advt. No. 246. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 247. Supply of tin sheets to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th June, 1983, for:—

Advt. No. 250. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply of ECG paper to the Department of Health.

Advt. No. 252. Supply of ceramics material to the Education Department.

Advt. No. 253. Supply of items for the fingerprints unit to the Police General Headquarters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 20th June, 1983, for:—

Advt. No. 238. Replacement of Cooling Tower at Sliema I *Exchange Air-Conditioning Plant* — Telemalta Corporation.

* Advt. No. 264. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th May, 1983

* * *

TREASURY NOTICE

Advt. No. 189/83 — Design, Supply, Delivery and Installation of Facilities and Equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta.

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that sealed tenders for the above will be received at the Treasury, Floriana, Malta, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983. (A fee of Lm3.00,0 will be charged for each copy of tender documents).

6th May, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igħarraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, it-12 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 137. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 12 fiċ-Ċentru Ċiviku ta' Santa Lucia.

Avviż Nru. 138. Kiri ta' fond vojt magħruf bħala 'Fontana Cafe', Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 139. Kiri minn sena għal sena għal skopijiet kummerċjali ta' sit f'Valletta, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/183/82/2.

Avviż Nru. 140. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, fil-Qasam tad-Djar tal-Kalkara, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/374/77.

Avviż Nru. 141. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat A u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 142. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat B u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 143. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat C u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 144. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat D u muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 145. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat E u muri bl-oranġjo fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 146. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat F u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 147. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat G u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 148. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat H u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 149. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat I u muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 150. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat J u muri bl-oranġjo fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 151. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat K u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 152. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat L u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 12th May, 1983, for:—

Advt. No. 137. Lease of bare shop No. 12, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Advt. No. 138. Lease of bare premises known as 'Fontana Cafe', City Gate, Valletta.

Advt. No. 139. Lease, on a year to year basis for commercial purposes of a site, in Valletta shown in red on Plan LD/183/82/2.

Advt. No. 140. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes of a site in the Kalkara Housing Estate, shown in red on Plan LD/374/77.

Advt. No. 141. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked A and shown in red on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 142. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked B and shown in green on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 143. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked C and shown in yellow on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 144. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked D and shown in blue on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 145. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked E and shown in orange on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 146. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked F and shown in red on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 147. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked G and shown in green on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 148. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked H and shown in yellow on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 149. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked I and shown in blue on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 150. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked J and shown in orange on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 151. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked K and shown in red on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 152. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked L and shown in green on Plan LD/23/81/3.

Avviż Nru. 153. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat M u muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Avviż Nru. 154. Bejgħ ta' sit fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa, markat N u muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/23/81/3.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 155. Kiri tal-posta Nru. 32 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 156. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 7, Blokk C, Ix-Xatt ta' Bormla, Bormla.

Avviż Nru. 157. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 150, Triq San Kristofru, Valletta.

Avviż Nru. 158. Kiri tas-sit Nru. 11 fis-Sala tad-Dwana fl-Ajruport ta' Ħal Luqa, għal għani-jiet ta' reklamar.

Avviż Nru. 159. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, ta' sit f'Ta' Qali, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/100A/74/72.

Avviż Nru. 160. Kiri minn sena għal sena, għat-trobbija ta' l-annimali, ta' proprjetà murija bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/160/74.

Avviż Nru. 161. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 1 hdejn Blokk A fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 162. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 2 hdejn Blokk A fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 163. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 3 hdejn Blokk B fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 164. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 4 hdejn Blokk B fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 165. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 5 hdejn Blokk C fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 166. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 6 hdejn Blokk C fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 167. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 7 hdejn Blokk D fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Advt. No. 153. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked M and shown in yellow on Plan LD/23/81/3.

Advt. No. 154. Sale of a site at Marsa Housing Estate, marked N and shown in blue on Plan LD/23/81/3.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th May, 1983, for:—

Advt. No. 155. Lease of Stall No. 32 at the Paola Market.

Advt. No. 156. Lease of bare shop No. 7, Block C, Bormla Wharf, Cospicua.

Advt. No. 157. Lease of bare shop No. 150, St Christopher Street, Valletta.

Advt. No. 158. Lease of Site No. 11 at the Customs Hall, Luqa Airport, to be used for advertising purposes.

Advt. No. 159. Lease for commercial purposes of a site at Ta' Qali, shown in blue on Plan LD/100A/74/72.

Advt. No. 160. Lease, on a year to year basis, for the rearing of animals, of property shown in green on Plan LD/160/74.

Advt. No. 161. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 1 adjacent to Block A at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 162. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 2 adjacent to Block A at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 163. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 3 adjacent to Block B at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 164. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 4 adjacent to Block B at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 165. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 5 adjacent to Block C at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 166. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 6 adjacent to Block C at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 167. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 7 adjacent to Block D at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Avviż Nru. 168. Kiri, minn sena għal sena u biex jintuża bħala ġnien, ta' sit 8 hdejn Blokk D fil-Qasam tad-Djar tal-Blat, Ħal Qormi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/5/81/1.

Avviż Nru. 169. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit hdejn Blokk T, fil-Qasam tad-Djar tar-Rabbat, il-Ħamrun, markat A u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/95/81/3.

Avviż Nru. 170. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit hdejn Blokk T, fil-Qasam tad-Djar tar-Rabbat, il-Ħamrun, markat B u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/95/81/3.

Avviż Nru. 171. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit hdejn Blokk S, fil-Qasam tad-Djar tar-Rabbat, il-Ħamrun, markat C u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/95/81/3.

Avviż Nru. 172. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit hdejn Blokk S, fil-Qasam tad-Djar tar-Rabbat, il-Ħamrun, markat D u muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/95/81/3.

Jistgħu jinfagħġu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 173. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju gdid Nru. 4, fl-Ewwel Sular fl-Ajruport ta' Ħal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

* Avviż Nru. 174. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat A fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

* Avviż Nru. 175. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat B fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

* Avviż Nru. 176. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Ħal Kirkop immarkat C fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

* Avviż Nru. 177. Kiri tal-posta Nru. 3 fis-Suq ta' Bormla.

* Avviż Nru. 178. Kiri tal-ħanut Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

* Avviż Nru. 179. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

* Avviż Nru. 180. Kiri tal-ħanut Nru. 1 taħt Blokk E fil-Qasam tad-Djar, Ħal Tarxien.

* Avviż Nru. 181. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 15, fil-Inħawi ta' Ċentru Ċiviku ta' Santa Lucia.

* Avviż Nru. 182. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 77, Triq l-Ifran, Valletta.

* Avviż Nru. 183. Kiri, għal mhux inqas minn sentejn ta' kamra go fond Nru. 10, Triq Nofs in-Nhar, Valletta. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Advt. No. 168. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of site 8 adjacent to Block D at tal-Blat Housing Estate, Qormi, shown in red on Plan LD/5/81/1.

Advt. No. 169. Lease, on a year to year basis, of a site adjacent to Block T, Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, marked A and shown in red on Plan LD/95/81/3.

Advt. No. 170. Lease, on a year to year basis, of a site adjacent to Block T, Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, marked B and shown in green on Plan LD/95/81/3.

Advt. No. 171. Lease, on a year to year basis, of a site adjacent to Block S, Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, marked C and shown in red on Plan LD/95/81/3.

Advt. No. 172. Lease, on a year to year basis, of a site adjacent to Block S, Tar-Rabbat Housing Estate, Ħamrun, marked D and shown in green on Plan LD/95/81/3.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 26th May, 1983, for:—

* Advt. No. 173. Lease for ten years of new office No. 4 at First Floor of the Terminal Building, Luqa Airport as shown in red on Plan LD/140/82/1.

* Advt. No. 174. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked A on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

* Advt. No. 175. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked B on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

* Advt. No. 176. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked C on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

* Advt. No. 177. Lease of stall No. 3 at the Cospicua Market.

* Advt. No. 178. Lease of shop No. 1, Housing Estate, Marsa.

* Advt. No. 179. Lease of shop No. 6, Housing Estate, Marsa.

* Advt. No. 180. Lease of shop No. 1 under Block E, Housing Estate, Tarxien.

* Advt. No. 181. Lease of bare shop No. 15, Civic Centre Area, Santa Lucia.

* Advt. No. 182. Lease of bare shop No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

* Advt. No. 183. Lease, for not less than two years, of a room at No. 10, South Street, Valletta. Tenderers are to state purpose of lease.

* Avviż Nru. 184. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' proprjetà fi Triq San Bastjan kantuniera ma' Triq Marsamxett, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/82/80.

* Avviż Nru. 185. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bhala ġnien, fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Lucia, immarkata 6 u muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/181/78.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehded japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOGĦLIJET

L-Aġent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Mejju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 52. Bdil ta' saqaf imwaqqa' tas-Sluice Room, limiti ta' H'Attard.

* Avviż Nru. 53. Gherik u lustrar ta' madum tal-mużajk fejn u kif ikun meħtieġ f'diversi taqsimiet tad-Dipartiment.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Mejju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 39/83. Xiri ta' kompressur ta' l-arja li jista' jingarr għall-Ħanut tax-Xogħol f'Hal Kirkop.

* Kwot. Nru. 40/83. Gherik u lustrar ta' madum ta' l-art fl-Uffiċċju tal-Liċenzi l-ġdid, Valletta.

* Kwot. Nru. 41/83. Bini ta' saqaf ta' l-konkos fil-Mużew Nazzjonali ta' l-Arkeologija.

* Kwot. Nru. 42/83. Thaffir ta' spiera fix-Xgħajra, limiti ta' H'Zabbar.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebh, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Mejju, 1983

* Advt. No. 184. Lease for commercial purposes of property in St Sebastian Street corner with Marsamxett Road, Valletta, shown in red on Plan LD/82/80.

* Advt. No. 185. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes of a site at Santa Lucia Housing Estate, numbered 6 and shown in red on Plan LD/181/78.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th May, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Scaled tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 13th May, 1983, for:—

* Advt. No. 52. Replacement of a dilapidated roof to Sluice Room, l/o Attard.

* Advt. No. 53. Grinding and polishing of mosaic tiles where and as required in various sections of the Department.

Scaled quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 12th May, 1983, for:—

* Quot. No. 39/83. Purchase of a portable air compressor for Kirkop Workshop.

* Quot. No. 40/83. Grinding and polishing of floor tiles at the new Licensing Office, Valletta.

* Quot. No. 41/83. Construction of a concrete roof at the National Museum of Archaeology.

* Quot. No. 42/83. Sinking of a shaft at Xgħajra, l/o Zabbar.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebh, on any working day during office hours.

6th May, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-9 ta' Mejju, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 31/83. *Settijiet ta' Tension Insulator.*

Avviż/E/Nru. 8/83. *Joint Boxes u Conductors ta' l-Aluminju.*

Avviż/E/Nru. 18/83. *Floodlights.*

Avviż/E/Nru. 52/83. *Line Connectors.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 13/83. *Cable Clips.*

Avviż/E/Nru. 39/83. *Meters ta' l-Elettriku.*

Avviż/E/Nru. 53/83. *House Service Fuse Units.*

Avviż/G/Nru. 4/83. *Ċilindri LPG ta' 3 u 5 Kilo-grammi.*

Avviż/E/Nru. 58/83. *Kiri ta' Telescopic Crane ta' 7/10 Tunnellati għal użu f'Ta' Ċejlu, il-Marsa.*

Avviż/E/Nru. 55/83. *Ġangaturi tal-Konkos Prestressed u Kisi għal kontra l-Ilma għall-Impjant tal-Chlorination fl-Estensjoni tal-Power Station.*

Avviż/E/Nru. 61/83. *Trasferiment ta' l-Impjant tal-Chlorination.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-23 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 6/83. *Economiser Elements.*

Avviż/E/Nru. 54/83. *Tubu Galvanizzat.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 41/83. *Alarm Monitor għal Turbo Generator Temp.*

Avviż/E/Nru. 64/83. *Conductors u Cables.*

* Avviż/G/Nru. 9/83. *Ġarr ta' Ċilindri ta' l-LPG minn Malta għal Għawdex.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/G/Nru. 6/83. *Żebgħa tal-Chlorinated Rubber.*

* Avviż/E/Nru. 63/83. *Siġilli tal-Plastika għal Katnazzi.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 9th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 31/83. *Tension Insulator Sets.*

Advt./E/No. 8/83. *Joint Boxes and Aluminium Conductors.*

Advt./E/No. 18/83. *Floodlights.*

Advt./E/No. 52/83. *Line Connectors.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 16th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 13/83. *Cable Clips.*

Advt./E/No. 39/83. *Electricity Meters.*

Advt./E/No. 53/83. *House Service Fuse Units.*

Advt./G/No. 4/83. *LPG Cylinders 3 and 5 Kgs.*

Advt./E/No. 58/83. *Hire of a 7/10 Tonnage Telescopic Crane for use at Ta' Ċejlu, Marsa.*

Advt./E/No. 55/83. *Prestressed Concrete Slabs and Water Proofing Membrane for Chlorination Plant at Power Station Extension.*

Advt./E/No. 61/83. *Shifting of Chlorination Plant.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd May, 1983, for:—

Advt./E/No. 6/83. *Economiser Elements.*

Advt./E/No. 54/83. *Galvanized Tube.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 30th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 41/83. *Alarm Monitor for Turbo Generator Temp.*

Advt./E/No. 64/83. *Conductors and Cables.*

* Advt./G/No. 9/83. *Transportation of LPG Cylinders from Malta to Gozo.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 6th June, 1983, for:—

* Advt./G/No. 6/83. *Chlorinated Rubber Paints.*

* Advt./E/No. 63/83. *Plastic Padlock Seals.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-10 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 46/83. *Pin Type Insulator.*

Avviż./E/Nru. 48/83. *Terminal Lug Sockets.*

Kwot./E/Nru. 65/83. *Tyres u Tubi.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-17 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 25/83. *Kompressuri ta' l-Arja u Moros.*

Kwot./E/Nru. 50/83. *Heat Shrinkles Material.*

Kwot./E/Nru. 63/83. *Compound.*

Kwot./E/Nru. 72/83. *Makna għall-ġbid u titliegħ għal diversi użi.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 57/83. *Pipe Cutter Discs u brushes.*

Kwot./E/Nru. 64/83. *Capacitors.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż./E/Nru. 37/83. *Cutouts.*

Kwot./E/Nru. 58/83. *Strainer għall-Ilma Baħar.*

Kwot./E/Nru. 80/83. *Ball Pens.*

* Kwot./E/Nru. 84/83. *Plugs u Socket Outlets 3 phase.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot./E/Nru. 47/83. *Variable transformer, limits switches, eċċ.*

* Kwot./E/Nru. 48/83. *Footvalve ta' 4 pulzieri bi strainer.*

* Kwot./E/Nru. 86/83. *Discharge Rods.*

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Mejju, 1983

Electricity Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 10th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 46/83. *Pin Type Insulator.*

Advt./E/No. 48/83. *Terminal Lug Sockets.*

Quot./E/No. 65/83. *Tyres and Tubes.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 17th May, 1983, for:—

Quot./E/No. 25/83. *Air Compressors and Vices.*

Quot./E/No. 50/83. *Heat Shrinkles Material.*

Quot./E/No. 63/83. *Compound.*

Quot./E/No. 72/83. *Universal pulling and lifting machine.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 24th May, 1983, for:—

Quot./E/No. 57/83. *Pipe Cutter Discs and brushes.*

Quot./E/No. 64/83. *Capacitors.*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 31st May, 1983, for:—

Advt./E/No. 37/83. *Cutouts.*

Quot./E/No. 58/83. *Sea Water Strainer.*

Quot./E/No. 80/83. *Ball Pens.*

* Quot./E/No. 84/83. *3 phase plugs and socket outlets.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th June, 1983, for:—

* Quot./E/No. 47/83. *Variable transformer, limits switches, etc.*

* Quot./E/No. 48/83. *4 inch footvalve with strainer.*

* Quot./E/No. 86/83. *Discharge Rods.*

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th May, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Id-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. SUP/TEL 38/83. *Imsiemer Rose Head* tat-3 pulzieri.

Kwot. Nru. SUP/TEL 40/83. *Tape Stainless Steel* tan-nofs pulzier.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agrikoltura u Sajd iġharraf illi sa nhar il-Ġimgħa, l-20 ta' Mejju, 1983, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 33/83. Provvista ta' *Kannestri tal-Plastika*.

Avviż Nru. 34/83. Provvista ta' żewġ *Batteriji*.

Avviż Nru. 35/83. Provvista ta' *Qsari tal-Franka*.

Avviż Nru. 36/83. *Tiswija tal-Bowser* ta' l-Ilma Nru. M-0502.

Avviż Nru. 37/83. *Tiswija tal-Bowser* ta' l-Ilma Nru. M-0537.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, Triq M. A. Vassalli, Valletta, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Mejju, 1983

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CANON KABUSHIKI KAISHA, a corporation organised under the laws of Japan, of 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohtaku, Tokyo, Japan; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 23rd March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of surgical, medical, dental and veterinary instruments and ap-

6th May, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 18th May, 1983, for the supply of:—

Quot. No. SUP/TEL 38/83. *Rose Head Nails* 3".

Quot. No. SUP/TEL 40/83. *Tape Stainless Steel* ½".

Quotation forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

6th May, 1983

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, Mikiel Anton Vassalli Street, Valletta, up to Friday, 20th May, 1983, for:—

Advt. No. 33/83. Supply of *Plastic Crates*.

Advt. No. 34/83. Supply of *2 Batteries*.

Advt. No. 35/83. Supply of *Limestone Pots*.

Advt. No. 36/83. Repair of *Water Bowser* No. M-0502.

Advt. No. 37/83. Repair of *Water Bowser* No. M-0537.

Forms of tender and other information regarding these contracts may be obtained from Head Office, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, during office hours.

6th May, 1983

paratus (including artificial limbs, eyes and teeth); X-ray photographic apparatus, ophthalmological apparatus, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,597).

Canon

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that J. SAINSBURY plc, a British Company, of Stamford House, Stamford Street, London SE1 9LL, England have filed an application on the 28th March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,603).

SAINSBURYS

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that J. SAINSBURY plc, a British Company, of Stamford House, Stamford Street, London SE1 9LL, England have filed an application on the 28th March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,604).

SAINSBURYS

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that J. SAINSBURY plc, a British Company, of Stamford House, Stamford Street, London SE1 9LL, England have filed an application on the 28th March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; living animals; fresh fruits and vegetables; seeds; live plants and flowers; food-stuffs for animals, malt produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,605).

SAINSBURYS

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that J. SAINSBURY plc, a British Company, of Stamford House, Stamford Street, London SE1 9LL, England have filed an application on the 28th March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of beer, ale and porter; mineral and aerated waters and other non-alcoholic drinks; syrups and other preparations for making beverages produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,606).

SAINSBURYS

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MEDITERRANEAN & BRITISH IMPORT & EXPORT CO. LTD, 229, St Paul's Street, Valletta have filed an application on the 7th April, 1982 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations

made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; pepper, vinegar, sauces, spices; ice produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,184).

Registration of the two words 'DR' and 'FREEZER' is accepted only when used together and not separately.

DR FREEZER

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that PHILIP MORRIS INCORPORATED, A Virginia Corporation located at 100 Park Avenue, New York, New York 10017, U.S.A. have filed an application on the 3rd January, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in res-

pect of tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,495).

This mark and Trade Mark No. 15,489, if and when registered shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

MARLBORO

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that NORSE HYDRO POLYMERS LIMITED, a British Company, of Station House, North Street, Havant, Hampshire P09 1QU, England; Manufacturers and Merchants

have filed an application on the 28th March, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of compounds of polyvinyl chloride produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,598).

HY-VIN

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that LA CHEMISE LACOSTE, of 8 rue de Castiglione, 75001 Paris, France; Manufacturers and Merchants have filed an

application on the 4th April, 1983 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of clothing, including boots, shoes and slippers produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,609).

LACOST

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that KIRKBI A/S, (a holding company), a corporation organised under the laws of Denmark, of DK-7190 Billund, Denmark have filed an application on the 11th April, 1983

for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,625).

L E G O

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that KIRKBI A/S, (a holding company), a corporation organised under the laws of Denmark, of DK-7190 Billund, Denmark have filed an application on the 11th April, 1983

for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of clothing, including boots, shoes and slippers produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 15,626).

L E G O

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that KIRKBI A/S, (a holding company), a corporation organised under the laws of Denmark, of DK-7190 Billund, Denmark have filed an application on the 11th April, 1983

for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of carpets, rugs, mats and matting; linoleums and other materials for covering floors; wall hangings (non-textile) produced by them and of their trade (Trade Mark No. 15,627).

L E G O

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

DEED OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 7th October, 1982 FINGUI-DOTTI S.p.A., an Italian Joint Stock Company whose registered office is at Via Trieste 34, 56100, Pisa, Italy have assigned Trade Mark No. 13,842

together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to LABORATORI GUIDOTTI S.p.A., an Italian Joint Stock Company, whose registered office is at Via Trieste 40, 56100 Pisa, Italy.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

DEEDS OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 3rd February, 1983 LIGGETT GROUP INC. (a Delaware corporation) whose registered office is at 100 Paragon Drive, Montvale, New Jersey 07645, U.S.A. have assigned Trade Mark No. 8548 together with the goodwill of the

business concerned in the goods for which the said trade mark was registered to THE PINKERTON TOBACCO COMPANY, (a Delaware corporation) whose registered office is at 1121 Industrial Drive, Owensboro, Kentucky 42301, U.S.A.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 27th January, 1983 MACDONALD GREENLEES LIMITED, whose registered office is at Palmerston House, 39 Palmerston Place, Edinburgh EH12 5BH, Scotland; Distillers have assigned Trade Mark No. 7228 together with

the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to A. FERGUSON & CO. LIMITED, whose registered office is at 99 Borron Street, Glasgow G4 9XF, Scotland; Distillers.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 28th October, 1982 VIROL LIMITED, whose registered office is at Bovril House, Southbury Road, Enfield, Middlesex, England have assigned Trade Marks Nos. 696 and 700

together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to OPTREX LIMITED, whose registered office is at Optrex House, Jays Close, Basingstoke, Hampshire, England; Manufacturers.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 18th November, 1982 TABACO TORCIDO TRADERS LIMITED, a Company registered in England, whose registered office is at Monument House, Monument Way West, Woking, Surrey, England GU21 5ET have assigned trade mark No. 9787 together with the goodwill of the

business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to CULBRO CORPORATION, a corporation organised under the laws of the State of New York, United States of America, whose registered office is at 605 Third Avenue, New York, New York 10158, United States of America.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 28th March, 1983 COST BORG & CO. LTD, whose registered office is at 250, Republic Street, Valletta have assigned Trade Mark

No. 10,281 together with the goodwill of the business concerned in the goods for which the said trade mark is registered to CLUB LTD, whose registered office is at 292/7, Republic Street, Valletta.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

DEEDS OF ASSIGNMENT

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 8th February, 1983 OZALID GROUP HOLDINGS LIMITED, whose registered office is at Langston Road, Loughton, Essex IG10 3TH, England have assigned Trade Marks Nos. 5266, 5267 and 5294 together with the goodwill of

the business concerned with the goods by which the said trade marks were registered to OCE-NEDERLAND B.V., a Company organised and existing under the laws of The Netherlands, whose registered office is at St Urbanusweg 43, 5900 Ma Venlo, The Netherlands.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that by a deed of assignment made on the 12th January, 1982 CHLORIDE GROUP LIMITED, whose registered office is at 52 Grosvenor Gardens, London SW1W OAU, England have assigned Trade Mark No. 13,363 together with the goodwill of the business concerned

with the goods by which the said trade mark was registered to GATES ENERGY PRODUCTS, INC., whose registered office is at 1050 South Broadway, Denver, Colorado 80217, United States of America.

6th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, a French Company, of 31/33, rue de la Federation, 75015 Paris, France have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CANDOLUMINESCENT MATE-

RIAL, ITS PREPARATION PROCESS AND ITS USE AS A GAS LAMP MANTLE.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 11th December, 1981.

29th April, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EDWARD CARMEL ELLUL of 55 St Mary Street, Sliema, Ex-Head of School (retired) Education Department have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled

KEYBOARD DECK.

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 27th October, 1982.

29th April, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EDWARD JOSEPH AXISA of 26 Windsor Terrace, Sliema, Malta G.C. has filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled HAND HELD TOOL GRINDING

FIXTURE (Patent No. 910).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 16th June, 1982.

3rd May, 1983

JOSEPH ZAMMIT
Comptroller of Industrial Property

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

257

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fil-25 ta' April, 1983 fuq rikors ta' John Farrugia noe' ġie ffixsat il-jum ta' l-Erbgħa, 15 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-16 ta' Ġunju, 1982 li għandu jsir f'14, St Luke's Lane, Luqa ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand EMANUEL SALIBA.

Makna ta' l-isserrar, makna ta' l-inċanar u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 25th April, 1983 on the application of John Farrugia noe', Wednesday, 15th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th June, 1982 to be held at 14, St Luke's Lane, Luqa of the following items seized from the property of EMANUEL SALIBA.

Sawing-machine, planing-machine and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

258

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fid-19 ta' April, 1983 fuq rikors ta' Henry Dingli noe' ġie ffixsat il-jum ta' l-Erbgħa, 8 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-24 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f'Lina Hair Stylist, Paceville Avenue, Paceville ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand FRANK DEBATTISTA et noe'.

Cooker "Indesit", Fridge "Singer" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 19th April, 1983 on the application of Henry Dingli noe', Wednesday, 8th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 24th March, 1983 to be held at Lina Hair Stylist, Paceville Avenue, Paceville of the following items seized from the property of FRANK DEBATTISTA et noe'.

Cooker "Indesit", Fridge "Singer" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

259

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-28 ta' April, 1983, fuq rikors ta' RICHARD BALANI, ġie ffixsat il-jum ta' l-Erbgħa, it-8 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-4 ta' Mejju, 1982 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond li jġib l-isem "Emanrit", Hal Saflieni Street, Luqa, suġġett għaċ-ċens annwu perpetwu ta' Lm5.00,0, stmat li jiswa Lm13,500.00c0.

L-imsemmi fond hu proprjetà ta' Emanuele Saliba.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Austin Attard Montalto, fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fl-4 ta' Novembru, 1982.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, id-29 ta' April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 28th April, 1983 on the application of RICHARD BALANI, Wednesday, 8th June, 1983 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 4th May, 1982 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement named "Emanrit", Hal Saflieni Street, Luqa, subject to the annual and perpetual ground rent of Lm5.00,0 valued Lm13,500,00c0.

The said tenement is the property of Emanuele Saliba.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Austin Attard Montalto on the 4th November, 1982.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar

260

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fit-22 ta' April, 1983 fuq rikors ta' RAPHAEL MICALLEF pro et noe', ġie ffixsat il-jum tat-Tlieta, 1-14 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Novembru, 1982 li għandu jsir f'Misrah l-Assedju l-Kbir, Valletta ta' l-oġġetti hawn taħt deskritt maqbud mingħand ANTHONY TANTI et.

Karrozza "Hillman Hunter" Reg. Nru. T9516.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 29 ta' April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 22nd April, 1983 on the application of RAPHAEL MICALLEF pro et noe', Tuesday, 14th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 3rd November, 1982 to be held at Great Siege Square, Valletta of the following item seized from the property of ANTHONY TANTI et.

Motor car "Hillman Hunter" Reg. No. T9516.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar

261

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-19 ta' April, 1983 fuq rikors ta' GEORGE MIFSUD noe' ġie ffixsat il-jum tat-Tnejn, 6 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-18 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f'14, Old Mint Street, Valletta ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand DOMINIC CARUANA.

T.V. set "Xandir Malta"; Fridge "Singer" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 29 ta' April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 19th April, 1983 on the application of GEORGE MIFSUD noe', Monday, 6th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 18th March, 1983 to be held at 14, Old Mint Street, Valletta of the following items seized from the property of DOMINIC CARUANA.

T.V. set "Xandir Malta"; Fridge "Singer" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of April, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar

262

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-29 ta' April, 1983 fuq rikors tad-Direttur tas-Servizzi Soċjali ġie ffixsat il-jum ta' l-Erbgħa, 29 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-3 ta' Novembru, 1982 li għandu jsir f'K.W. 12, Corradino Industrial Estate, Raħal Gdid ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand RICH RAGS LIMITED.

Il-makkinarju kollu tal-fabbrika.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 2 ta' Mejju, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 29th April, 1983 on the application of the Director of Social Services, Wednesday, 29th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 3rd November, 1982 to be held at K.W. 12, Corradino Industrial Estate. Paola of the following items seized from the property of RICH RAGS LIMITED.

All factory equipment.

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of May, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar

263

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-27 ta' April, 1983, fuq rikors ta' Alfred Schembri ġie ffixsat il-jum tat-Tlieta, 21 ta' Ġunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tad-29 ta' Settembru, 1982 li għandu jsir f'101, Atocia Street, Hamrun ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbud mingħand PAUL VELLA.

Table-soccer kompluta.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

BY DECREE given by the Commercial Court on the 27th April, 1983 on the application of Alfred Schembri, Tuesday, 21st June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 29th September, 1982 to be held at 101, Atocia Street, Hamrun, of the following item seized from the property of PAUL VELLA.

Table-soccer.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

264

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-28 ta' April, 1983 fuq rikors ta' ALFRED CACHIA ġie ffixsat il-jum tal-Ġimgħa, 17 ta' Ġunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f'11, Zodiac Flats, Victory Street, Gżira ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand JOSEPH MIZZI.

T.V. set "Xandir Malta"; Washing machine "Gala" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 29 ta' April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 28th April, 1983, on the application of ALFRED CACHIA, Friday, 17th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 21st March, 1983 to be held at 11, Zodiac Flats, Victory Street, Gżira of the following items seized from the property of JOSEPH MIZZI.

T.V. set "Xandir Malta"; Washing machine "Gala" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

265

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-28 ta' April, 1983, fuq rikors ta' JOSEPH MERCECA ġie ffixsat il-jum tal-Ġimgħa, 17 ta' Ġunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-1 ta' Marzu, 1983, li għandu jsir f'18, Main Street, Lija ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand PAUL ZAMMIT.

Fridge "Indesit", T.V. set "Braun" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 29 ta' April, 1983.

EDWARD GINGELL LITTLEJOHN,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 28th April, 1983 on the application of JOSEPH MERCECA, Friday, 17th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 1st March, 1983 to be held at 18, Main Street, Lija of the following items seized from the property of PAUL ZAMMIT.

Fridge "Indesit", T.V. set "Braun" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of April, 1983.

EDWARD GINGELL LITTLEJOHN,
Public Auctioneer

266

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-29 ta' April, 1983, fuq rikors tad-DIRETTUR TAX-XOGĦLIJET ġie ffixsat il-jum tat-Tlieta, 28 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-11 ta' Jannar, 1983 li għandu jsir f'9, Alexandra Lane, Żurriq ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand KARMNU XLIKI LIMITED.

Fridge u cooker "New World" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 2 ta' Mejju, 1983.

L. GATT,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 29th April, 1983 on the application of the DIRECTOR OF WORKS, Tuesday, 28th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 11th January, 1983 to be held at 9, Alexandra Lane, Żurriq, of the following items seized from the property of KARMNU XLIKI LIMITED.

Fridge and cooker "New World" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of May, 1983.

L. GATT,
Dep. Registrar

267

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fil-25 ta' April, 1983 fuq rikors ta' Peter Cutajar ġie ffixsat il-jum tat-Tnejn, 13 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-28 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f'76 "St Joseph", N/S in Ċulqana Street, Zabbar ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand VINCENT SULTANA.

Cooker "Singer", Washing machine "Servis" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' April, 1983.

ALBERT F. SANTUCCI,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 25th April, 1983 on the application of Peter Cutajar, Monday, 13th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 28th March, 1983 to be held at 76, "St Joseph", N/S in Ċulqana Street, Zabbar of the following items seized from the property of VINCENT SULTANA.

Cooker "Singer", Washing-Machine "Servis" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

ALBERT F. SANTUCCI,
Public Auctioneer

268

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-27 ta' April, 1983 fuq rikors ta' Joseph Sammut ġie fflissat il-jum ta' l-Erbgħa, 22 ta' Ġunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-10 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f'"St Helen" Independence Avenue, Mosta ta' l-oġġetti hawn talt deskritti maqbudin min-ghand ANTHONY FALZON.

Washing-machine "Indesit", cooker "New World" u Fridge "Indesit".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 28 ta' April, 1983.

ALBERT F. SANTUCCI,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 27th April, 1983 on the application of Joseph Sammut, Wednesday, 22nd June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th March, 1983 to be held at "St Helen" Independence Avenue, Mosta of the following items seized from the property of ANTHONY FALZON.

Washing-machine "Indesit", cooker "New World" and a Fridge "Indesit".

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

ALBERT F. SANTUCCI,
Public Auctioneer

269

BILLI JOHN GRIMA, bħala legittimu rappreżentant ta' ibni minuri RHEUBEN JOHN, ippreżenta ċitazzjoni (Nru. 367/83G) fejn talab korrezzjoni fi-ATT TA' TWELID (Nru. 138/1970) tiegħu fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmi, bil-ġurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, id-29 ta' Marzu, 1983.

EDGAR S. GALEA,
Dep. Registratur

Translation

WHEREAS JOHN GRIMA, as legal representative of his minor son RHEUBEN JOHN, filed a writ-of-summons (No. 367/83G) demanding a correction in his ACT OF BIRTH (No. 138/1970) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 29th day of March, 1983.

EDGAR S. GALEA,
Dep. Registrar

270

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-27 ta' April, 1983 fuq rikors ta' George Darmanin noe' ġie fflissat il-jum tat-Tnejn, 20 ta' Ġunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Awissu, 1982, li għandu jsir fi Blk. 1, Flat 5, Garden Drive, Santa Lucia, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand JOSEPH BONNICI.

T.V. set "Singer", Fridge "Imperial" u Washing machine "Singer".

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-28 ta' April, 1983.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on 27th April, 1983, on the application of George Darmanin noe', Monday, 20th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 12th August, 1982 to be held at Blk. 1, Flat 5, Garden Drive, Santa Lucia of the following items seized from the property of JOSEPH BONNICI.

T.V. set "Singer", Fridge "Imperial" and Washing machine "Singer".

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

271

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fid-29 ta' April, 1983, fuq rikors ta' GODFREY AQUILINA pro et noe', gie f'issat il-jum tal-Ħamis, it-30 ta' Ġunju, 1983, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-16 ta' Diċembru, 1980, li għandu jsir f'32, St Charles Street, Sliema, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti, maqbudin mingħand JOHN CASSAR AGIUS:—

Linf, żewġ T.V. sets 'Ferguson' u għamara tal-kamra tas-sodda.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum it-2 ta' Mejju, 1983.

A. FORMOSA,
Dep. Registratur

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 29th April, 1983, on the application of GODFREY AQUILINA pro et noe', Thursday, 30th June, 1983, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 16th December, 1980, to be held at 32, St Charles Street, Sliema, of the following items, seized from the property of JOHN CASSAR AGIUS:—

A bronze chandelier, two T.V. sets 'Ferguson' and a bedroom suite.

Registry of the Superior Courts, this 2nd day of April, 1983.

A. FORMOSA,
Dep. Registrar

272

IKUN jaf kulhadd illi bi-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, l-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili t'Għawdex b'digriet tat-8 ta' April, 1983 ordnat il-KORREZZJONI ta' l-ATT TAT-TWELID ta' MARIANO MERECIECA li jgħib in-numru mija u tlieta u ħamsin tas-sena elf disa' mija u tnejn u sebghin (153/1972) fis-sens illi fil-kolonna ta' l-att intitolati "Tagħrif dwar it-tarbija", "Ismijiet Mogħtijin", "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tigi msejha" l-isem "Mariano" jithassar u jiġi sostitwit bl-isem "Marlon".

Registru tal-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili ta' Għawdex, illum, 8 ta' April, 1983.

PAUL G. ZAMMIT,
Registratur

Translation

IT IS hereby notified that in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code the Court of Revision of Notarial Acts by a decree dated 8th April, 1983, ordered the CORRECTION of the ACT OF BIRTH of MARIANO MERECIECA bearing number one hundred fifty three of the year one thousand nine hundred seventy two (153/1972) in the sense that in the columns of the act entitled "Particulars respecting the child", "Names given", "Name or names by which the child is to be called" the name "Mariano" be cancelled and replaced by the name "Marlon".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts of Gozo, this 8th day of April, 1983.

PAUL G. ZAMMIT,
Registrar

273

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-5 ta' Ottubru, 1982, Emmanuele Azzopardi talab li tigi dikjarata miftuħa favur l-istess Emmanuele u Paul ahwa Azzopardi; Paul, Filippa, Giuseppa armla ta' Gio Maria Farrugia, ahwa Gauci; Carmelo, Alfred u Josephine xebba, ahwa Azzopardi; Annetta, Philomena, Salvatore, Stella mart Joseph Saliba, Caterina mart Joseph Valletta, ahwa Galea; Peter, Joseph, Filippa mart Carmelo Abela, Nicolina mart Francis Aquilina, ahwa Galea; Philip u Pietru, ahwa Sammut, kwantu għal parti wahda minn dsatx (1/19) kull wieħed u wahda minnhom, is-SUĊĊESSIONI ta' PAUL GALEA, ġuvni, bin il-mejtin Philip Galea u Marianna née Azzopardi, imwieled Żebbuġ, Malta u miet Pietà fl-1 ta' Jannar, 1982 ta' 71 sena, mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu nteress huwa b'din imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmista-x-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-28 ta' April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 5th October, 1982, Emmanuele Azzopardi prayed that the SUCCESSION of PAUL GALEA, a bachelor, son of the late Philip Galea and the late Marianna née Azzopardi, born in Żebbuġ, Malta, and died intestate at Pietà on the 1st January, 1982, aged 71 years, be declared open in favour of Emmanuele and Paul brothers Azzopardi; Paul, Filippa, Giuseppa widow of Gio Maria Farrugia, brothers and sisters Gauci; Carmelo, Alfred and Josephine, a spinster, brothers and sister Azzopardi; Annetta, Philomena, Salvatore, Stella wife of Joseph Saliba, Caterina wife of Joseph Valletta, brothers and sisters Galea; Peter, Joseph, Filippa wife of Carmelo Abela, Nicolina wife of Francis Aquilina, brothers and sisters Galea; Philip and Pietru, brothers Sammut as to one-nineteenth (1/19) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registrar

274

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-5 ta' Ottubru, 1982, Emmanuele Azzopardi talab li tiġi dikjarata miftuħa favur l-eredità ta' Paul Galea unikament u fl-intier tagħha, is-SUĊĊESSJONI ta' RITA CACHIA, armla ta' Nazzareno, bint il-mejtin Philip Galea u Marianna née Azzopardi, imwiġda Żebbuġ, Malta u mietet Pietà fit-23 ta' Diċembru, 1981 ta' 68 sena mingħajr ebda testament.

Għaldaqstant kull min jidher li għandu interess huwa b'din imsejjaħ sabiex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Supejuri, illum, it-28 ta' April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 5th October, 1982 Emmanuele Azzopardi prayed that the SUCCESSION of RITA CACHIA widow of Nazzareno, daughter of the late Philip Galea and the late Marianna née Azzopardi, born in Żebbuġ, Malta and died intestate at Pietà, on the 23rd December, 1981, aged 68 years, be declared open solely in favour of the inheritance of Paul Galea in its entirety.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registrar

275

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fid-19 ta' Ottubru, 1979, Sofia Azzopardi talbet li tiġi dikjarata miftuħa, favur tagħha unikament u fl-intier tagħha, is-SUĊĊESSJONI ta' MARIA DOLORES ABAD TREIS, armla ta' Constantine, bint il-mejtin Fabiano Abad u Valentina née Lopez imwiġda Olmeda de la Cuesta, Spanja, u mietet Attard fil-31 ta' Diċembru, 1977 ta' 96 sena, b'testament magħmul f'Barcelona, Spanja, fis-7 ta' Marzu, 1977, fl-atti tan-nutar Vincente Coca y Coca.

Għaldaqstant kull minn jidher li għandu nteress huwa b'din imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti hawn fuq imsem-mija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahħal il-bandu.

Registru tal-Qrati Supejuri, illum, it-28 ta' April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall on the 19th December, 1979, Sofia Azzopardi prayed that the SUCCESSION of MARIA DOLORES ABAD TREIS, widow of Constantine, daughter of the late Fabiano Abad and Valentina née Lopez born in Olmeda de la Cuesta, Spain, and died at Attard on the 31st December, 1977, aged 96 years, leaving a public will in the records of Notary Vincent Coca y Coca dated 7th March, 1977 at Barcelona, Spain, be declared open solely in her favour in its entirety.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the ban.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of April, 1983.

C. ESPOSITO,
Dep. Registrar